

ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ СТРАТЕГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ВУЗА

Кустова Светлана Викторовна

Алтайский государственный педагогический университет, Барнаул, Россия

Аннотация. В статье актуализируется значение развития стратегической компетенции студентов педагогического направления в ходе обучения иноязычной диалогической речи, описывается ее компонентный состав, основные стратегии и тактики, необходимые для успешного иноязычного диалогического общения, определяются критерии сформированности стратегической компетенции, позволяющие отследить готовность студентов к реализации успешного коммуникативного взаимодействия на иностранном языке.

Ключевые слова: стратегическая компетенция, коммуникативные стратегии, речевые тактики, диалогическая речь, рефлексивные умения.

Введение

Одним из вызовов современного профессионального образования является поиск новых путей его структурно-содержательного и функционально-технологического обновления. Происходящая смена образовательной парадигмы высшего педагогического образования предполагает создание условий для подготовки учителя иностранного языка способного менять образовательный контекст преподавания иностранного языка, создавать новые, отвечающие требованиям времени условия образовательной среды.

Целью нашего исследования являются структурно-содержательный анализ понятия «иноязычная стратегическая компетенция» и описание функционально-технологических стратегий ее формирования в процессе профессионально ориентированного обучения студентов – будущих учителей иностранного языка для их успешного иноязычного взаимодействия с обучающимися.

Структурно-содержательный анализ понятия «иноязычная стратегическая компетенция» и функционально-технологические стратегии ее формирования

Оценка профессиональной компетенции учителя иностранного языка всегда находилась в центре внимания исследователей и методистов. На разных этапах развития образования показатели сформированности профессиональной компетентности учителя уточнялись исходя из запросов общества и результатов обучения. На всех этапах развития образования, тем не менее, выделялась иноязычная коммуникативная компетенция – способность осуществлять письменное и устное общение на преподаваемом иностранном языке, как наиболее важная составляющая в структуре профессиональной компетентности учителя иностранного языка.

Отечественные и зарубежные исследователи в ходе анализа понятия коммуникативной компетенции предлагают различные ее компоненты [1, 7, 8]. Стратегическая компетенция оказывается в центре внимания многих исследователей, которые выделяют ее как значимую составляющую иноязычной коммуникативной компетенции. Тем не менее, авторы трактуют понятие «стратегическая компетенция» по-разному.

Стратегическую компетенцию понимают, как умение компенсировать недостаточность языка, речевого и социального опыта общения в иноязычной среде [2], как набор «вербальных и невербальных коммуникативных стратегий, используемых в тех случаях, когда в коммуникации возникают определенные трудности или ей грозит срыв» [8, с. 60]. Кроме того, стратегическая компетенция в общетеоретическом понимании представляет собой способность разработки программ и планов максимально эффективного, с точки зрения исполнителя, выполнения деятельности [3]. Таким образом, стратегическая компетенция

понимается гораздо шире, чем компенсаторная, предполагающая умение добиться взаимопонимания, выйти из затруднительного положения, умение компенсировать дефицит языковых средств [1, 5].

Наше исследование посвящено структурно-содержательному анализу стратегической компетенции студентов педагогического направления, формирующейся в ходе обучения иноязычному общению. В своем исследовании мы рассматриваем стратегическую компетенцию как способность понять чье-либо высказывание и самому порождать речевые высказывания, в тех случаях, когда возникают определенные трудности в процессе устного общения, используя план по достижению коммуникативной цели, опираясь на наиболее эффективные способы ее достижения.

Понятие «стратегической компетенции» непосредственно связано с понятием «стратегия», анализируемым представителями разных наук и имеющим неоднозначное толкование. С точки зрения методической науки выделяются прямые (стратегии памяти, когнитивные, компенсаторные) и непрямые (метакогнитивные, эмоциональные и социальные). Бахман и Палмер говорят об учебных и коммуникативных стратегиях, составляющих иноязычную стратегическую компетенцию [7]. Учебные стратегии при этом понимаются как способы получения знаний для овладения лингвистической компетенцией, а коммуникативные стратегии позволяют практически использовать полученные знания.

Очевидно, что факторами, влияющими на выбор той или иной стратегии, выступают психологические механизмы, задействованные в осуществлении определенного вида речевой деятельности. В нашем исследовании мы изучали особенности формирования иноязычной стратегической компетенции в ходе профессионально-направленного обучения диалогической речи.

Мы рассматриваем умение диалогической речи как «способность реализовать в процессе иноязычного общения коммуникативное взаимодействие и взаимопонимание путем обмена речевыми высказываниями в соответствии с коммуникативными задачами и ситуацией общения, межличностными (межролевыми) отношениями между собеседниками» [6, с. 280]. Анализ основных лингвистических и психологических характеристик диалогической речи позволяет нам выделить следующие особенности диалога, как вида речевой деятельности.

Диалогическая речь ситуативно обусловлена (ситуация определяет логику развития диалога и выбор лингвистических и грамматических средств). Студенты, как будущие учителя иностранного языка, должны научиться осознанно относиться к пониманию того, что в ходе коммуникации они реализуют две основные цели: согласно ситуации и логики диалога это может быть обсуждение, убеждение, либо другая цель, определенная коммуникативной задачей. Но не менее важно понимание того, что они достигают учебную цель – овладение иностранным языком и способами, стратегиями развития коммуникативной компетенции.

В ходе обучения иностранному языку студентов 2 курса по направлению «Педагогическое образование», мы используем частично подготовленный диалог с неизвестным партнером. Таким образом, одним из затруднений в ходе диалогического общения является учет взаимозависимости партнеров, учет реакции собеседника, выбора стратегии реагирования на реплики партнера.

Спонтанность диалогической речи осуществляется за счет автоматизированности языковых средств, качества, обеспечивающего скорость, экономичность речевого действия, позволяющего говорящему концентрироваться на содержании речи, а не на ее лексической и грамматической организации. Таким образом, студенты, развивая свою лингвистическую компетенцию, развивают иноязычную стратегическую компетенцию, в ходе реализации учебных и коммуникативных стратегий. Следовательно, для достижения более приближенного к естественному общению характера коммуникации, речь студентов должна носить клишированный характер, то есть они должны обладать определенным арсеналом словосочетаний и предложений, которые употребляются в речи почти в неизменном виде.

Исследователи также отмечают эвристичность диалогической речи – общение не с помощью заученных высказываний, а создание нового, отвечающего ситуации общения

речевого произведения, что возможно лишь при условии владения умением тактически и стратегически верно выстраивать сам диалог.

Как уже отмечалось выше, стратегическая компетенция способствует разрешению большего числа коммуникативных затруднений, чем компенсаторная компетенция. Анализ методической литературы по теме исследования позволил выделить следующие трудности овладения диалогической речью, с точки зрения психологии и лингвистики. Отличительной чертой диалога является необходимость следить за ходом мысли собеседника, возможной сменой тем, изменением логики разговора, что требует умения использовать различные стратегии для достижения поставленной коммуникативной задачи.

Таким образом, стратегическая компетенция играет важную роль в развитии умения диалогической речи и подразумевает наличие специфических, рефлексивных умений. К ним можно отнести следующие умения:

- планировать коммуникативные задачи;
- решать эти задачи в ходе коммуникации, придерживаясь разработанного плана достижения коммуникативной цели;
- отслеживать успешность коммуникации с целью ее совершенствования;
- изменять, адаптировать свое речевое поведение в случае возникновения коммуникативного сбоя, возвращая при необходимости собеседника к теме коммуникации.

В свою очередь, сущность стратегической компетенции определяет ее структура, ее компоненты. Так, И.А Зимняя отмечает, что наиболее актуальные компетенции обладают общими структурными характеристиками, такими как: 1) готовность к проявлению компетенции (что составляет мотивационный компонент); 2) владение знанием содержания компетенции (что составляет когнитивный компонент); 3) опыт использования компетенции в стандартных и нестандартных ситуациях (что составляет поведенческий компонент); 4) отношение к содержанию компетенции и объекту ее приложения (что составляет ценностно-смысловой компонент); 5) эмоционально-волевая регуляция процесса и результата проявления компетенции [4].

Исходя из того, что стратегическая компетенция входит в состав иноязычной коммуникативной компетенции, готовность студента к проявлению стратегической компетенции проявляется в стремлении к эффективной реализации диалогического общения, даже в том случае, если оно затрудняется недостаточным знанием языка, либо сбоем коммуникации в результате неверно отобранных коммуникативных стратегий взаимодействия с партнером.

Когнитивный компонент стратегической компетенции, в рамках обучения диалогу, представляет собой знания о содержании и целях диалогического общения, способах получения и запроса информации, о значении владения стратегической компетенцией для успешного взаимодействия с партнером по коммуникации.

Деятельностная сущность стратегической компетенции, формирующейся в процессе развития умения диалогической речи, проявляется в накоплении опыта использования стратегической компетенции в спонтанной речи и эмоционально-волевой регуляции процесса и результата ее использования. Таким образом, студент проявляет готовность к сотрудничеству, взаимодействию с партнером по диалогу, в процессе которого происходит реализация когнитивного и мотивационного компонентов стратегической компетенции.

Ценностно-смысловой компонент стратегической компетенции, реализующийся в ходе диалогического общения, представляет собой потребности, мотивы, установки получать и передавать информацию, получать и оказывать эмоциональную поддержку, испытывать чувство эмпатии и рефлексии.

Большое количество характеристик диалогической речи, их разнообразие, позволяет сделать вывод о том, что обучение данному виду речевой деятельности должно учитывать множество факторов. В нашем исследовании мы рассматриваем обучение стандартному частично подготовленному макро диалогу либо трилогу расспросу, либо диалогу обмена

мнениями. Работа над подготовкой студентов к данному виду иноязычного коммуникативного взаимодействия начинается с постановки цели общения.

Так, в ходе обсуждения темы “*Camping and Hiking*” студентам предлагается обсудить с друзьями поездку в Горный Алтай. Во время обсуждения они должны решить, как они будут туда добираться, где жить, чем заниматься, что им необходимо взять с собой. Таким образом, в результате анализа задания, студенты приходят к выводу о том, что им предстоит диалог обмен мнениями, в ходе которого они должны выработать общее компромиссное решение. Так как диалог является частично подготовленным, дома студенты продумывают свой план поездки, в ходе реального обсуждения в классе они должны быть готовы не только высказывать свое мнение, но и реагировать на предложения партнера, задавать уточняющие вопросы, аргументировать свою точку зрения, в случае несогласия. Следовательно, для более успешной коммуникации, при подготовке к обсуждению, студенты должны продумать определенные коммуникативные стратегии диалогического взаимодействия и следовать им в ходе реального обсуждения в классе.

Под коммуникативной стратегией мы понимаем «осознанный план достижения определенной коммуникативной цели общения в случае, если коммуникации грозит срыв из-за шума, недостаточной подготовленности участников, а также способность выбирать определенную линию речевого поведения для повышения эффективности общения» [9, с. 50]. Коммуникативная стратегия реализуется в конкретных тактиках – совокупности речевых действий, направленных на реализацию стратегии. Результатом выбора неудачной тактики может быть коммуникативная неудача, таким образом, именно тактика речевого общения может меняться в зависимости от изменяющихся условий общения, мнений, новых данных о собеседнике во избежание коммуникативного сбоя. В диалогической речи речевая тактика представляет собой совокупность практических ходов, позволяющих достичь поставленных целей.

Как видно из представленного выше примера задания, основная цель коммуникации – выработать общую программу отдыха, но достижение этой цели возможно только в результате реализации таких частных целей как информировать собеседника о своих идеях, воздействовать на него с целью принятия решения, наиболее отвечающего своим интересам, поддерживать контакт и заинтересованность партнера в продолжении коммуникации.

Таким образом, в ходе диалога обсуждения программы отдыха в Горном Алтае студенты используют стратегию взаимодействия, а в ходе подготовки к реализации коммуникативного взаимодействия планируют сценарий обмена репликами, возможность информационных расхождений с собеседником, прогнозируют затруднения интеракции.

На этапе реализации коммуникации студент выстраивает свою роль в общении – инициировать, реагировать, запрашивать уточнение, разъяснение. В процессе отслеживания успешности прохождения коммуникации студентом осуществляется контроль за эффективностью выбранного сценария обмена репликами и достижения цели.

Коммуникативная стратегия взаимодействия реализуется в речевых тактиках – речевых приемах, необходимых для достижения поставленной цели. Исходя из цели диалогического общения, в нашем случае, речевые тактики направлены на получение максимальной информации по теме беседы и собеседника (как собеседник предлагает добираться до места отдыха, где проживать, чем заниматься, что ему интересно, чего он боится, что ему не нравится). Помимо этого, задействуется тактика убеждения (приведения примера), уступки, в зависимости от полученной информации, поддержания позитивного отношения собеседника к обсуждению, усиления.

Приведение примера – это конверсный ход, речевой прием, основанный на приведении собственного опыта, подтверждающего определенный факт или мнение. Использование данной тактики позволяет сделать речь более убедительной и более успешно склонить собеседника к согласию с вашей точкой зрения, принять ваше предложение.

Уступка – тактика, позволяющая продемонстрировать реальную либо воображаемую терпимость и готовность принять точку зрения собеседника, что в конечном итоге ведет к

более результативной и успешной коммуникации. Такие тактики как усиление и повтор позволяют структурировать информацию, выразить субъективную оценку, выделить более значимую информацию.

Анализ диалогической речи студентов показывает, что решение коммуникативной задачи вызывает у них наибольшие затруднения. В ходе нашего исследования мы проанализировали стандартные частично подготовленные макро диалоги, предусматривающие обмен мнениями и нахождение компромисса либо составление общего плана действий, с целью выявить, чем могут быть вызваны коммуникативные затруднения в диалогической речи. В результате проведенного анализа мы разработали критерии, позволяющие отследить сформированность стратегической компетенции у студентов – будущих учителей иностранного языка.

Исходя из компонентного состава стратегической компетенции, мы выделили следующие критерии ее сформированности:

1) мотивационный компонент, характеризующийся готовностью к проявлению стратегической компетенции, стремлению к эффективной реализации диалогического общения, отказ от стратегии «уклонения» (переход на русский язык, молчание, не обоснованное согласие с точкой зрения собеседника);

2) когнитивный компонент, представляющий собой знания о способах получения и запроса информации, о значении владения речевыми тактиками (приведение примера, уступки, усиления и повтора) для успешного взаимодействия с партнером по коммуникации;

3) ценностно-смысловой компонент – потребности, мотивы, установки на диалогическое общение, проявляющиеся в инициативности, эмоциональной поддержке собеседника в случае его коммуникативной неудачи.

Шкала сформированности стратегической компетенции, проявляющейся в ходе иноязычного коммуникативного взаимодействия с собеседником, может быть представлена 2 уровнями:

1) пороговый – репродуктивный;

2) оптимальный – рефлексивно-смысловой.

Для порогового уровня владения стратегической компетенцией характерны следующие нарушения: превалирование стратегии «уклонения» над стратегией «достижения», редкое или крайне редкое использование разнообразного репертуара речевых тактик, отсутствие инициативности, внимания к партнеру и умения поддержать собеседника в случае коммуникативного затруднения. Студенты в основном воспроизводят заготовленные дома реплики, не слышат собеседника, у них страдает реплицирование (обмен репликами стимулами и репликами реакции).

Заключение

Подводя итог, следует отметить, что структурно-содержательный анализ стратегической компетенции позволил нам выделить ее основные компоненты, описать стратегии и тактики, необходимые для успешного коммуникативного взаимодействия. Мы также пришли к выводу, что необходима систематическая и последовательная работа по развитию умений студентов разрешать коммуникативные затруднения, возникающие в ходе иноязычного диалогического общения и расширять репертуар их коммуникативных стратегий и тактик.

Список источников

1. Бим И. Л. Модернизация структуры и содержания школьного языкового образования // Иностранные языки в школе. 2005. № 8. С. 2–6.
2. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак-тов ин. яз. высш. пед. учеб. заведений М. : Академия, 2004. 336 с.
3. Давер М. В. Формирование стратегической компетенции и развитие языковой личности билингва // Психологическая наука и образование. 2009. №3. С.1-13.URL: <https://psyjournals.ru/journals/psyedu/archive/2009> (дата обращения: 20.01.2025).
4. Зимняя И. А. Ключевые компетентности как результативная целевая основа компетентностного подхода в образовании. Серия: Труды методологического семинара «Россия в Болонском процессе: проблемы, задачи,

перспективы», Москва, 2004. URL: <https://fgosvo.ru/uploadfiles/npo/20120325214132.pdf> (дата обращения: 15.12.2024).

5. Коренева М. Р. Методика формирования компенсаторных умений говорения у студентов языкового вуза (II курс, французский язык) : автореф. дис. ... канд. пед. наук. Улан-Удэ, 2003. 24 с.

6. Трубицина О. И. Методика обучения иностранному языку. Учебник и практикум для академического бакалавриата: для студентов высших учебных заведений. М.: Издательство Юрайт: 2018. 383 с.

7. Bachman L., Palmer A. The Construct Validation of some Components of Communicative Proficiency // TESOL Quarterly. № 16. 1982. P. 449–465.

8. Canale M., Swain M. Theoretical Basis of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing // Applied Linguistics. 1980. № 1. P. 27–31.

9. Faerch C., Kasper G. Processes and Strategies in Foreign Language Learning and Communication // International Studies Bulletin. 1989. № 5. P. 47–118.

THE DEVELOPMENT OF FOREIGN LANGUAGE STRATEGIC COMPETENCE OF STUDENTS OF PEDAGOGICAL UNIVERSITY

Kustova Svetlana Victorovna

Altai State Pedagogical University, Barnaul, Russia

Abstract: The article highlights the importance of the development of strategic competence of students of pedagogical university in the course of teaching dialogical speech in foreign language, describes its component composition, the main strategies and tactics necessary for successful communication in a foreign language, defines the criteria for the assessment of the development of strategic competence, allowing students to track their readiness to implement successful communicative interaction in a foreign language.

Key words: strategic competence, communicative strategies, speech tactics, dialogic speech, reflexive skills.

References:

1. Bim I. L. Modernizacija struktury i sodержaniya shkol'nogo jazykovogo obrazovaniya [*Modernization of the structure and content of school language education*] // Inostrannye jazyki v shkole. 2005. № 8. S. 2–6.

2. Gal'skova N. D. Teorija obuchenija inostrannym jazykam: Lingvodidaktika i metodika: ucheb. posobie dlja stud. lingv. un-tov i fak-tov in. jaz. vyssh. ped. ucheb. zavedenij [*Theory of teaching foreign languages: Lingvodidactics and methodology*]. M.: Akademija, 2004. 336 s.

3. Daver M. V. Formirovanie strategicheskoy kompetencii i razvitie jazykovoj lichnosti bilingva. // Jelektronnyj zhurnal Psihologicheskaja nauka i obrazovani [*Formation of strategic competence and development of the linguistic personality of a bilingual*]. 2009. №3. S.1-13. <https://psyjournals.ru/journals/psyedu/archive/2009>

4. Zimnjaja I. A. Kljuchevyje kompetentnosti kak rezul'tativnaja celevaja osnova kompetentnostnogo podhoda v obrazovanii [*Key competencies as an effective target basis for a competency-based approach in education*] Moskva – 2004 <https://fgosvo.ru/uploadfiles/npo/20120325214132.pdf>

5. Koreneva M. R. Metodika formirovaniya kompensatornyh umenij govoreniya u studentov jazykovogo vuza (II kurs, francuzskij jazyk) [*Methodology for developing compensatory speaking skills in students of a language university (2nd year, French language)*]. Ulan-Udje, 2003. 24 s.

6. Trubicina O. I. Metodika obuchenija inostrannomu jazyku. Uchebnik i praktikum dlja akademicheskogo bakalavriata: dlja studentov vysshih uchebnyh zavedenij [*Methods of Teaching Foreign Languages. Textbook and Workshop for Academic Bachelor's Degree*]. M.: Izdatel'stvo Jurajt: 2018. – 383 s.

7. Bachman L., Palmer A. The construct validation of some components of communicative proficiency // TESOL Quarterly. № 16. 1982. P. 449–465.

8. Canale M. Theoretical basis of communicative approaches to second language teaching and testing / M. Canale, M. Swain // Applied Linguistics. 1980. № 1. P. 27–31.

9. Faerch C. Processes and strategies in foreign language learning and communication / C. Faerch, G. Kasper // International Studies Bulletin. 1989. № 5. P. 47–118.